



## Saugos lapas

### 1 SKIRSNIS. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba imones identifikavimas

- 1.1. Produkto identifikatorius  
Preparato pavadinimas:  
Prekės pavadinimas: Cleaning / クリーニング<sup>®</sup> T6990/SC2CLL
- 1.2. Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai  
Rekomenduojamas naudojimo būdas:  
Valymo skystis rašaliniam spausdintuvui
- 1.3. Išsami informacija apie saugos duomenų lapo teikėją  
Tiekėjas:  
EPSON EUROPE B.V.  
Azie building, Atlas ArenA, Hoogoorddreef 5,1101 BA Amsterdam  
Zuidoost The Netherlands  
Phone number: +31-20-314-5000
- Už saugos duomenų lapus atsakingas asmuo:  
chemicals@epson-europe.com
- Data: 30/05/2017  
Peržiūrėjimas: 1.0
- 1.4. Pagalbos telefono numeris  
Phone number: +31-20-314-5000  
+370 5 236 20 52 arba +370 687 53378 Neatidėliotina informacija apsinuodijus

### 2 SKIRSNIS. Galimi pavojai

- 2.1. Medžiagos ar mišinio klasifikavimas  
Reglamento EC 1272/2008 (CLP) kriterijai:  
 Atsargiai, Skin Irrit. 2, Dirgina odą.
- Fizinis ir cheminis, aplinkai bei žmonių sveikatai įtakos turintis neigiamas poveikis:  
Kitų pavojų nėra.
- 2.2. Ženklavimo elementai  
Simboliai:  

- Atsargiai  
Pavojaus nurodymai:  
H315 Dirgina odą.
- Saugumo patarimai:  
P264 Po naudojimo kruopščiai nusiplaukite rankas.  
P280 Mūvėti apsaugines pirštines/dėvėti apsauginius drabužius/naudoti akių (veido) apsaugos priemones.  
P302+P352 PATEKUS ANT ODOS: Nuplauti dideliu kiekiu muilo ir vandens.  
P332+P313 Jeigu sudirginama oda: kreiptis į gydytoją.  
P362+P364 Nusivilkti užterštus drabužius ir išskalbti prieš vėl apsivelkant.
- Ypatingos nuostatos:  
Nėra
- Specialios nuostatos pagal REACH XVII priedą ir tolesnes pataisas:  
Nėra
- 2.3. Kiti pavojai  
Medžiagos vPvB: Nėra - Medžiagos PBT: Nėra

## Saugos lapas

Kiti pavojai:  
Kitų pavojų nėra.


### 3 SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

3.1. Medžiagos

Ne

3.2. Mišiniai

Pavojingi komponentai, numatyti CLP reglamente ir atitinkamoje klasifikacijoje:

Qty	Name	Identifikacinis Numeris	Classification
65% ~ 80%	Bis(2-ethoxyethyl) ether	CAS: 112-36-7 EC: 203-963-7 REACH No.: 01-21199699 46-13	 3.2/2 Skin Irrit. 2 H315
15% ~ 20%	gamma-Butyrolactone	CAS: 96-48-0 EC: 202-509-5	Remiantis EB reglamentu 1272/2008 (CLP), produktas nelaikomas pavojingas.
10% ~ 12.5%	1-ethoxy-2-(2-methoxy ethoxy)ethane	CAS: 1002-67-1 EC: 213-690-5	Remiantis EB reglamentu 1272/2008 (CLP), produktas nelaikomas pavojingas.

### 4 SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės

4.1. Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas

Patekus ant odos:

Tuątuojau paūalinkite medžiagę nuo sčlyajo vietū.

Kūno dalys, kurios buvo susilietę arba, kaip įtariama, buvo susilietę su produktu, turi būti nedelsiant nuskalautos dideliu tekančio vandens kiekiu ir, jei įmanoma, nuplautos muilu.

Kruopščiai nusiprauskite (duše ar vonioje).

Nedelsdami nusivilkite suteptus drabužius ir saugiai juos utilizuokite.

Jei medžiagos patektų ant odos, nedelsdami nuplaukite muilu ir dideliu kiekiu vandens.

Patekus į akis:

Patekus į akis, nedelsiant gerai praplauti vandeniu ir kreiptis į gydytoją.

Nurijus:

Jokiū būdu nesistenkite išvemt. NEDELSIANT KREIPKITĖS Į GYDYTOJĄ.

Įkvėpus:

Nukentėjusį išveskite į gryną orą, laikykite šiltai ir leiskite jam ramiai pailsėti.

4.2. Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)

Nėra

4.3. Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą

Nelaimingo atsitikimo ar negalavimo atveju nedelsdami kreipkitės į gydytoją (parodykite naudojimo instrukciją ar saugumo duomenų lapą, jei įmanoma).

Gydymas:

Nėra

### 5 SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės

5.1. Gesinimo priemonės

Tinkamos gaisro gesinimo priemonės:

Vandens purškimo, sausi chemikalai, anglies dioksidas arba alkoholiui atspariomis putomis.

Gaisro gesinimo priemonės, kurių saugos sumetimais naudoti negalima:

Ypatingū nurodymū nėra.

## Saugos lapas

- 5.2. Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai  
Neįkvėpkite sprogo ir degimo dujų.  
Degimas sukelia tirštus dūmus.
- 5.3. Patarimai gaisrininkams  
Naudokite tinkamą kvėpavimo aparatą.  
Gaisro gesinimo vandenį surinkite atskirai. Jis neturi būti išleidžiamas į kanalizaciją.  
Perkelkite nepažeistas talpyklas iš tiesioginio pavojaus teritorijos, jei tai įmanoma saugiai atlikti.

### 6 SKIRSNIS. Avarijų likvidavimo priemonės

- 6.1. Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros  
Dėvėkite asmenines apsaugos priemones.  
Kitus asmenis nugabenkite į saugią vietą.  
Žr. 7 ir 8 punkte nurodytas apsaugos priemones.
- 6.2. Ekologinės atsargumo priemonės  
Neleiskite medžiagai patekti į dirvožemį/podirvį. Neleiskite medžiagai pakliūti į vandens telkinius ar kanalizacijas.  
Surinkite užterštą plovimo vandenį ir išpilkite jį.  
Informuokite atsakingas institucijas, jei įvyktų dujų nutekėjimas ar jų patektų į vandens telkinius, dirvožemį ar podirvį.  
Tinkamos sugeriančios medžiagos: įgeriančios medžiagos, organinės medžiagos, smėlis.
- 6.3. Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės  
Plaukite dideliu kiekiu vandens.
- 6.4. Nuoroda į kitus skirsnius  
Taip pat žr. 8 ir 13 skirsnius.

### 7 SKIRSNIS. Naudojimas ir sandėliavimas

- 7.1. Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės  
Venkite sąlyčio su oda ir akimis, neįkvėpkite garų ir rūko pavidalo medžiagos.  
Nenaudokite tuščių talpyklų, kol jos nėra išvalytos.  
Prieš atlikdami pervedimo operacijas, patikrinkite, ar talpyklose nėra jokių nesuderinamų medžiagų likučių.  
Prieš einant į valgymo vietas, suteptus drabužius reikia pakeisti.  
Darbo metu nevalgykite ir negerkite.  
Taip pat žr. 8 skirsnį apie rekomenduotiną apsaugos įrangą.
- 7.2. Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus  
Laikykite atokiai nuo maisto, gėrimų ir pašarų.  
Medžiagos nesuderinamos:  
Ypatingū nurodymū nėra. Taip pat žiūrėti 10 paragrafe.  
Nurodymai dėl patalpų:  
Tinkamai vėdinamos patalpos.
- 7.3. Konkretus (-ūs) galutinio naudojimo būdas (-ai)  
Nenumatyta

### 8 SKIRSNIS. Poveikio prevencija/asmens apsauga

- 8.1. Kontrolės parametrai  
Profesinio pavojaus ribų nėra  
DNEL poveikio ribinės vertės  
Bis(2-ethoxyethyl) ether - CAS: 112-36-7  
Industrijos darbuotojas: 5.96 03 - Poveikis: Žmogui įkvėpiant  
Industrijos darbuotojas: 1.71 04 - Poveikis: Žmogui per burną  
Kvalifikuotas darbuotojas: 50.05 03 - Poveikis: Žmogui įkvėpiant - Dažnis:  
Ilgalaikis, sisteminis poveikis

## Saugos lapas

Kvalifikuotas darbuotojas: 3.43 04 - Poveikis: Žmogui per odą - Dažnis: Ilgalaikis, sisteminis poveikis

PNEC poveikio ribinės vertės

Bis(2-ethoxyethyl) ether - CAS: 112-36-7

Objektas: Gėlas vanduo - Vertė: 0.001 mg/l

Objektas: Gėlo vandens nuosėdos - Vertė: 0.007 mg/kg

Objektas: Jūros vanduo - Vertė: 0.0001397 mg/l

Objektas: Jūros vandens nuosėdos - Vertė: 0.0006778 mg/kg

Objektas: Oras - Vertė: 0.000001105 03

### 8.2. Poveikio kontrolė

#### 8.2.1. Atitinkamos techninio valdymo priemonės:

Užtikrinkite gerą bendrąjį vėdinimą. Naudokite varomas Wall ar langas montuojamas gerbėjų tiekti gryną orą - nuo penkių iki dešimties oro pasikeitimų per valandą, gražų projektą.

#### 8.2.2. Individualios apsaugos priemonės, pavyzdžiui, asmeninės apsaugos įranga

Akių apsauga:

Dėvėti apsauginius akinius, jei yra reikšmingų pusrslų pagal darbo rizika.

Odos apsauga:

Naudoti cheminių apsaugos drabužius, jei ten yra splashing medžiagą pagal darbo rizika.

Rankų apsauga:

Naudoti cheminių apsaugines pirštines ten, kur yra kontaktas su oda pagal darbo rizika. pvz vienkartinio naudojimo iš NBR (nitrilo guma) pirštines 0,2 mm storio yra priimtini. Neviršykite breackthrough laiką arba pakartotinai.

Kvėpavimo takų apsauga:

Nereikalinga naudojant kprastai.

Šilumos pavojus:

Nėra

#### 8.2.3. Poveikio aplinkai kontrolė:

Nėra

## 9 SKIRSNIS. Fizinės ir cheminės savybės

### 9.1. Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes

Pavidalas ir spalva:	Skaidrus Skystis
Kvapas:	Nežymiai
Kvapo slenkstis:	Nėra duomenų
pH:	Netaikytina
Tirpimo taškas/užšalimo taškas:	Nėra duomenų
Pradinis virimo taškas ir virimo temperatūros intervalas:	Nėra duomenų
Degumas (kietos medžiagos, dujų):	Nėra duomenų
Viršutinė/apatinė užsiliepsnojimo ar sprogo ribos:	Nėra duomenų
Garų tankis:	Nėra duomenų
Pliūpsnio temperatūra:	71 °C
Garavimo greitis:	Nėra duomenų
Garų slėgis:	Nėra duomenų
Santykinis tankis:	Nėra duomenų
Tirpumas vandenyje:	šiek tiek tirpsta
Tirpumas naftoje:	Nėra duomenų
Pasiskirstymo koeficientas (n-oktanolis/vanduo):	Nėra duomenų
Savaiminio užsidegimo temperatūra:	Nėra duomenų
Skilimo temperatūra:	Nėra duomenų
Klampumas:	< 5 mPa·s esant 20 °C
Sprogumo savybės:	Nėra duomenų
Oksidavimo savybės:	Nėra duomenų

## Saugos lapas

### 9.2. Kita informacija

Maišymas:	Nėra duomenų
Tirpumas riebaluose:	Nėra duomenų
Laidumas:	Nėra duomenų

## 10 SKIRSNIS. Stabilumas ir reakingumas

- 10.1. Reakingumas  
Normaliomis sąlygomis yra stabilus.
- 10.2. Cheminis stabilumas  
Normaliomis sąlygomis yra stabilus.
- 10.3. Pavojingų reakcijų galimybė  
Nėra
- 10.4. Vengtinios sąlygos  
Stabilus normaliomis sąlygomis.
- 10.5. Nesuderinamos medžiagos  
Nėra ypatingū nurodymū.
- 10.6. Pavojingi skilimo produktai  
Nėra.

## 11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

### 11.1. Informacija apie toksinį poveikį

Toksikologinė informacija apie mišinį:

f) kancerogeniškumas:

Sudėtyje nėra kancerogenų (nuoroda 1)

g) toksiškumas reprodukcijai:

Sudėtyje nėra toksinio poveikio reprodukcijai ir vystymuisi nuodingų medžiagų (nuoroda 2)

Toksikologinė informacija apie pagrindines mišinyje esančias medžiagas:

Bis(2-ethoxyethyl) ether - CAS: 112-36-7

a) ūmus toksiškumas:

Testas: LD50 - Kelias: Burnos - Rūšys: Žiurkė = 4970 mg/kg

c) didelis kenksmingumas akims ir (arba) akių dirginimas:

Testas: Dirginantis akis - Rūšys: Triušis non-irri.

1-ethoxy-2-(2-methoxyethoxy)ethane - CAS: 1002-67-1

a) ūmus toksiškumas:

Testas: LD50 - Kelias: Burnos - Rūšys: Žiurkė > 2000 mg/kg

Testas: LD50 - Kelias: Odos - Rūšys: Žiurkė > 2000 mg/kg

b) odos ėsdinimas ir (arba) dirginimas:

Testas: Dirginantis odą - Kelias: Odos - Rūšys: Triušis Neigiamas

c) didelis kenksmingumas akims ir (arba) akių dirginimas:

Testas: Dirginantis akis - Rūšys: Triušis Neigiamas

e) mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms:

Testas: Mutagenezė - Rūšys: Salmonella Typhimurium Neigiamas

g) toksiškumas reprodukcijai:

Testas: Toksiškumas reprodukcijai - Kelias: Burnos - Rūšys: Žiurkė Neigiamas

Jei nenurodyta kitaip, pagal Reglamentą (ES) 2015/830 privaloma žemiau nurodyta informacija turi būti laikoma 'Nėra duomenų':

a) ūmus toksiškumas;

b) odos ėsdinimas ir (arba) dirginimas;

c) didelis kenksmingumas akims ir (arba) akių dirginimas;

d) kvėpavimo takų arba odos jautrinimas;

e) mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms;

f) kancerogeniškumas;

## Saugos lapas

- g) toksiškumas reprodukcijai;
- h) STOT (vienkartinis poveikis);
- i) STOT (kartotinis poveikis);
- j) aspiracijos pavojus.

### 12 SKIRSNIS. Ekologinė informacija

#### 12.1. Toksiškumas

Naudoti laikantis tinkamos darbo praktikos, saugojant produktą nuo patekimo į aplinką.

Bis(2-ethoxyethyl) ether - CAS: 112-36-7

a) Ūmus vandens toksiškumas:

Galutinis taškas: LC50 - Rūšys: Fish > 10000 mg/l - Trukmė, val.: 96

Galutinis taškas: LC50 - Rūšys: Daphnia = 6600 mg/l - Trukmė, val.: 96

1-ethoxy-2-(2-methoxyethoxy)ethane - CAS: 1002-67-1

a) Ūmus vandens toksiškumas:

Galutinis taškas: EC50 - Rūšys: Algae > 89.5 mg/l - Trukmė, val.: 96

Galutinis taškas: LC50 - Rūšys: Daphnia > 93.6 mg/l - Trukmė, val.: 48

Galutinis taškas: LC50 - Rūšys: Fish > 90.8 mg/l - Trukmė, val.: 96

#### 12.2. Patvarumas ir skaidomumas

Nėra duomenų

#### 12.3. Bioakumuliacijos potencialas

Nėra duomenų

#### 12.4. Judumas dirvožemyje

Nėra duomenų

#### 12.5. PBT ir vPvB vertinimo rezultatai

Medžiagos vPvB: Nėra - Medžiagos PBT: Nėra

#### 12.6. Kitas nepageidaujamas poveikis

Nėra

### 13 SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas

#### 13.1. Atliekų tvarkymo metodai

Kiek įmanoma surinkti. Veikti laikantis galiojančių vietos ir nacionalinių įstatymų.

### 14 SKIRSNIS. Informacija apie gabenimą

#### 14.1. JT numeris

Prekė nepavojinga transporto taisyklių atžvilgiu.

#### 14.2. JT teisingas krovinio pavadinimas

Nėra duomenų

#### 14.3. Gabenimo pavojingumo klasė (-s)

Nėra duomenų

#### 14.4. Pakuotės grupė

Nėra duomenų

#### 14.5. Pavojus aplinkai

Nėra duomenų

#### 14.6. Specialios atsargumo priemonės naudotojams

Nėra duomenų

#### 14.7. Nesupakuotų krovinių vežimas pagal MARPOL 73/78 II priedą ir IBC kodeksą

Nėra duomenų

### 15 SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą

#### 15.1. Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai

98/24/EB direktyva (dėl darbuotojų saugos ir sveikatos apsaugos nuo rizikos, susijusios su cheminiais veiksniais darbe)

## Saugos lapas

2000/39/EB direktyva (dėl profesinio poveikio ribinių verčių)  
reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 (REACH)  
reglamentas (EB) Nr. 1272/2008 (dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo)  
reglamentas (EB) Nr. 790/2009 (ATP 1 CLP) ir (ES) Nr. 758/2013  
reglamentas (ES) 2015/830  
reglamentas (ES) Nr. 286/2011 (ATP 2 CLP)  
reglamentas (ES) Nr. 618/2012 (ATP 3 CLP)  
reglamentas (ES) Nr. 487/2013 (ATP 4 CLP)  
reglamentas (ES) Nr. 944/2013 (ATP 5 CLP)  
reglamentas (ES) Nr. 605/2014 (ATP 6 CLP)

Apribojimai dėl produkto ar medžiagos pagal Reglamento (EB) 1907/2006 (REACH) XVII priedą ir tolesnes pataisas:

Su gaminiu susiję apribojimai:

Apribojimu 3

Su naudojamomis medžiagomis susiję apribojimai:

Jokių apribojimų.

Ten, kur tai yra taikoma, daromos nuorodos į šiuos normatyvinius aktus:

Direktyva 2003/105/EB ('Dirbančiųjų sveikatos apsauga ir saugumas nuo rizikos, susijusios su cheminiais reagentais').

Reglamentas (EB) Nr.648/2004 (dėl ploviklių).

1999/13/EB (LOJ DIREKTYVA)

Dispozicijos direktyvų 82/501/EB(Seveso), 96/82/EB(Seveso II) atžvilgiu:

Nėra duomenų

15.2. Cheminės saugos vertinimas

Ne

### 16 SKIRSNIS. Kita informacija

3 skyrelyje vartojamos frazės:

H315 Dirgina odą.

Pavojaus klasė ir pavojaus kategorija	Kodas	Aprašymas
Skin Irrit. 2	3.2/2	Odos dirginimas, kategorija 2

Šis dokumentas buvo parengtas tinkamai apmokyto kompetetingo asmens

Pagrindiniai bibliografiniai šaltiniai:

ECDIN - Environmental Chemicals Data and Information Network - Joint Research Centre, Commission of the European Communities

SAX's DANGEROUS PROPERTIES OF INDUSTRIAL MATERIALS - Eight Edition - Van Nostrand Reinold

CCNL - All. 1

nuoroda 1 - IARC Monographs on the Evaluation of the Carcinogenic Risks to Humans (IARC:

Tarptautinė tyrimų agentūra vėžio)

·Journal of Occupational Health (JOH) (Japonija draugija profesinės sveikatos (JSOH))

·TLVs and BEIs (ACGIH: American Conference of Governmental Industrial Hygienists)

·IRIS Carcinogenic Assessment (IRIS: Integrated Risk Information System of US EPA)

·National Toxicology Program (NTP) Report on Carcinogens

·VI priedas EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr.

1272/2008 2008 m. gruodžio 16 d. dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo,

ženklavimo ir pakavimo, iš dalies keičiantis ir panaikinantį direktyvas 67/548/EEB bei

1999/45/EB ir iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

·MAK und BAT Werte Liste (DFG: German Research Foundation)



## Saugos lapas

- TRGS 905, Verzeichnis krebserzeugender, keimzell mutagener oder reproduktionstoxischer Stoffe (AGS: Committee on Hazardous Substances, Germany)  
nuoroda 2 ·VI priedas EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1272/2008 2008 m. gruodžio 16 d. dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo, iš dalies keičiantis ir panaikinantis direktyvas 67/548/EEB bei 1999/45/EB ir iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006  
·TRGS 905, Verzeichnis krebserzeugender, keimzell mutagener oder reproduktionstoxischer Stoffe (AGS: Committee on Hazardous Substances, Germany)

Pateikiami duomenys paremti mėsū žiniomis apie pateiktas medžiagas. Jie taikomi tik nurodytam produktui ir nėra kokiū nors konkrečių savybių garantija.

Vartotojas turi įsitikinti visišką savybės tinkamumą, remiamasis informacija, susijusia su specifiniu medžiagos naudojimu.

Šis saugos duomenų lapas panaikina ir pakeičia bet kurį ankstesnį išsiskyrimą.

ADR:	Europos sutartis dėl pavojingų krovinių tarptautinių vežimų keliais
CAS:	Cheminių medžiagų santrumpų tarnyba (Amerikos chemikų draugijos skyrius).
CLP:	Klasifikavimas, ženklinimas, pakavimas
DNEL:	Išvestinė ribinė poveikio nesukelianti vertė
EINECS:	Europos esamų komercinių cheminių medžiagų sąrašas
GefStoffVO:	Potvarkis dėl pavojingų medžiagų (Vokietija)
GHS:	Pasaulinė klasifikavimo sistema ir cheminių medžiagų ženklinimas
IATA:	Tarptautinė oro transporto asociacija
IATA-DGR:	Tarptautinės oro vežėjų asociacijos (IATA) pavojingų krovinių taisyklės
ICAO:	Tarptautinė civilinės aviacijos organizacija
ICAO-TI:	Tarptautinės civilinės aviacijos organizacijos (ICAO) techninės instrukcijos
IMDG:	Tarptautinis jūra gabenamų pavojingų krovinių kodeksas
INCI:	Tarptautinė kosmetikos ingredientų nomenklatūra
KSt:	Sprogimo koeficientas
LC50:	Mirtina koncentracija, 50 proc. bandymo atvejų
LD50:	Mirtina dozė, 50 proc. bandymo atvejų
LTE:	Ilgalaikis poveikis
PNEC:	Numatyta poveikio nesukelianti koncentracija
RID:	Tarptautinio krovinių gabenimo geležinkeliais reglamentas
STE:	Trumpalaikis poveikis.
STEL:	Trumpalaikio poveikio ribinė vertė
STOT:	Toksiškumas konkrečiam organui
TLV:	Neviršytina ribinė vertė
TWATLV:	Neviršytina 8 val. dinaminio svartinio vidurkio ribinė vertė (ACGIH standartas)
WGK:	Vokietijos pavojingumo vandeniui klasė